

# Vaya de Jácara Nueva

Manuel de León Marchante  
(17th century Spain)

Manuel Mesa y Carizzo  
(c.1715-1773)  
ABNB 1134

The musical score is arranged in systems. The first system includes two Trompa in F staves, followed by four vocal staves (Tiple °1, Tiple °2, Alto °1, Tenor °1), and another four vocal staves (Tiple °3, Alto °2, Tenor °2, Baxo). The second system includes Violin Primero and Violin Secundo staves, followed by an Arpa Doppia staff and a Violoncello staff. The score is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#).

4

Tr. I

Tr. II

Vln. I

Vln. II

AD

Vc.



8

Tr. I

Tr. II

Vln. I

Vln. II

AD

Vc.

13

Tr. Tr. Ti. Ti. A. T. Ti. A. T. B. Vln. I Vln. II AD Vc.

Va - ya de Já - ca - ra nue - va Va - ya  
Va - ya de Já - ca - ra nue - va Va - ya  
Va - ya de Já - ca - ra nue - va Va - ya  
Va - ya de Já - ca - ra nue - va Va - ya  
Va - ya  
Va - ya  
Va - ya  
Va - ya

18

Tr.

Tr.

Ti.

Ti.

A.

T.

Ti.

A.

T.

B.

Vln. I

Vln. II

AD

Vc.

Va - ya la ma - yor his -



26

Tr. Tr. Ti. Ti. A. T. Ti. A. T. B. Vln. I Vln. II AD Vc.

Va-ya de un Rey ti-ra-no el he-cho mas in-hu-ma-no Va-ya

Va - ya

Va - ya

Va - ya

Va - ya

Va - ya

Va - ya

33

Tr.

Tr.

A.

que co-mo mal mi-li - tar al ver a

Vln. I

Vln. II

AD

Vc.



37

A.

los tres mar - char vien - do su ca-ba-lle - rí - a de-go - llo de in-fan-te - rí - a

AD

Vc.





47

Tr.

Tr.

T.

Vln. I

Vln. II

AD

Vc.

por-que es jus-to que se cuen-te co-mo vi-nie-ron de o-rien-te y que su glo-ria se



53

T.

AD

Vc.

can-te des-de po-nien-te a-le-van-te pa-ran-do al sep-ten-tri-

59

Tr.   
 Tr.   
 Ti.   
 Ti.   
 A.   
 T.   
 Ti.   
 A.   
 T.   
 B.   
 Vln. I   
 Vln. II   
 AD   
 Vc.

a - ten - ción   
 a - ten - ción   
 a - ten - ción   
 ón a - ten - ción   
 a - ten - ción   
 a - ten - ción   
 a - ten - ción   
 a - ten - ción

63

Tr.  
Tr.  
Ti.  
Ti.  
A.  
T.  
Ti.  
A.  
T.  
B.  
Vln. I  
Vln. II  
AD  
Vc.

Va - ya de Já - ca - ra mue - va  
Va - ya de Já - ca - ra mue - va  
Va - ya de Já - ca - ra mue - va  
Va - ya de Já - ca - ra mue - va

66

Tr.  
Tr.  
Ti.  
Ti.  
A.  
T.  
Ti.  
A.  
T.  
B.  
Vln. I  
Vln. II  
AD  
Vc.

va - - ya de tres Re - yes la fi -  
va - - ya de tres Re - yes la fi -  
va - - ya de tres Re - yes la fi -  
va - - ya de tres Re - yes la fi -  
va - - ya  
va - - ya  
va - - ya  
va - - ya

69

Tr. ne - za ven - ga es - cu - chen

Tr. ne - za ven - ga es - cu - chen

Ti. ne - za ven - ga es - cu - chen

Ti. ne - za ven - ga es - cu - chen

A. ne - za ven - ga es - cu - chen

T. ne - za ven - ga es - cu - chen

Ti. ven - ga

A. ven - ga

T. ven - ga

B. ven - ga

Vln. I

Vln. II

AD

Vc.

72

Tr.  
Tr.  
Ti.  
Ti.  
A.  
T.  
Ti.  
A.  
T.  
B.  
Vln. I  
Vln. II  
AD  
Vc.

su he - roi - ca ac - ción a - ten - ción  
su he - roi - ca ac - ción a - ten - ción  
su he - roi - ca ac - ción a - ten - ción  
su he - roi - ca ac - ción a - ten - ción  
a - ten - ción  
a - ten - ción  
a - ten - ción  
a - ten - ción

75

Tr.  
Tr.  
Ti.  
Ti.  
A.  
T.  
Ti.  
A.  
T.  
B.  
Vln. I  
Vln. II  
AD  
Vc.

va - ya su gran - de - za Ven - ga  
va - ya su gran - de - za Ven - ga  
va - ya su gran - de - za Ven - ga  
va - ya su gran - de - za Ven - ga  
Ven - ga  
Ven - ga  
Ven - ga  
Ven - ga  
Ven - ga

78

Tr.  
Tr.  
Ti.  
Ti.  
A.  
T.  
Ti.  
A.  
T.  
B.  
Vln. I  
Vln. II  
AD  
Vc.

oi - gan su a - la - ban - za va - - ya  
oi - gan su a - la - ban - za va - - ya  
oi - gan su a - la - ban - za va - - ya  
oi - gan su a - la - ban - za va - - ya



Fine

81

Tr.

Ti.

va - - - - ya.

va - - - - ya.

Ti.

va - - ya, va - - - - ya.

va - - - - ya, va - - - - ya.

T.

va - - - - ya, va - - - - ya.

B.

va - - - - ya, va - - - - ya.

Vln. I

Vln. II

AD

Fine

Vc.

Musical score for Trompa in F, Violin Primero, Violin Secundo, Arpa Doppia, and Violoncello. The score is in common time (C) and D major. The Trompa in F parts are in the upper staves, Violin Primero and Violin Secundo are in the middle staves, Arpa Doppia is in the lower-middle staves, and Violoncello is in the bottom staff. The music features a mix of quarter and eighth notes with rests.

Musical score for Tr., Vln. I, Vln. II, AD, and Vc. starting at measure 81. The score is in common time (C) and D major. The Tr. parts are in the upper staves, Vln. I and Vln. II are in the middle staves, AD is in the lower-middle staves, and Vc. is in the bottom staff. The music features a mix of quarter and eighth notes with rests.

83

Tr.

Tr.

Ti.

Cuen - ta Ma - te - o un pro - di - gio, y yo cré - di - to le doy por - que di - jo el E - van -  
 U - na - ni - mes to - dos tres, i - ban a su a - do - ra - ción, que por ir al tri - no y  
 Que en Be - lén ha de na - cer, le di - cen y el se - ñor se for - ma, de los Re - yes en se -  
 En - tran den - tro don - de a - do - ran, en bra - zos del Al - ba al sol, que el re - ga - zo de la Au -

Vln. I

Vln. II

AD

Vc.

86

Ti.

ge - lio, en - to - do cuan - to es - cri - bió.  
 u - no, los tres pa - ra en u - no son.  
 cre - to, no lle - va bue - na in - ten - ción.  
 ro - ra, es su lu - cien - te man - sión.

Vln. I

Vln. II

AD

Vc.

89

A.

Cuen-ta que hi-cie-ron tres Re - yes, u - na pe-re-  
 Lle - ga-ron has-ta In-du - me - a, a don-de He-  
 Id a Be - lén ya - vi - sad - me, pa - ra que le a  
 Tres do-nes so - lo de o - fre - cen, que aun-que ge-ne-

Vln. I

Vln. II

AD

Vc.



92

A.

gri - na - ción, a bus-car el Sol que na - ce, des de-don-de na-ce el  
 ro - des\_ trai - dor, hi-zo tur-bar to-do el Rei - no, so - lo por-que el se tur-  
 do - re - yo, les di - ce, dán - do-se al Dia-blo, y e-llos se fue - ron con  
 ro - sos\_ son, en tal tiem-po no se u - sa - ban, tan-tos do - nes co - mo

3

AD

Vc.

95

A. Sol.  
bó.  
Dios.  
hoy.

Vln. I

Vln. II

AD

Vc.



97

Ti.

A su dis cur-so u-na es - tre - lla fe - liz-men te\_\_ a - lu - bró\_\_ que es ra - zón que an de - la  
 Los mo - nar-cas le pre-gun-tan don - de ha - na - ci-do el Se - ñor\_\_ y el di - ce que no lo  
 A-pe - nas se hu-bie-ron i - do cuan-do a de-güe-lló to - có\_\_ ma-tan - do mu-chos más  
 To dos de a - mor en el fue-go ar - den víc-ti - ma de a - mor, más Mel-chor Rey de Sa-

Vln. I

Vln. II

AD

Vc.

100

Ti.

luz con la luz de la ra - zón.  
 sa - be por-que no co - no - ce a - díos.  
 ni - nos que pu - die - ra el sa - ram - pión.  
 bá po - ne el fue - go y el car - bón.

Vln. I

Vln. II

AD

Vc.



102

T.

De gui - ar - los a su in - ten - to dió pa - la - bra su es -  
 Con - vo - ca to - dos los sa - bios pa - ra ex - pli - car su do  
 Si - gen los tres Re - yes Sa - bios del as - tro el cur - so ve  
 Vuél - ven - se en fin os - ten - ta - do en la a - le - gría in - te

Vln. I

Vln. II

AD

Vc.

105

T. 

plén-dor y por cum - plir la pa - la - bra al Ver - bo les en - se -  
 lor que es - cri - bas y fa - ri - se - os siem pre an - dan con la Pa -  
 loz que en e - fec - to pa - r"o en bien pues - to que en Be - lén pa -  
 rior que les vi - no Dios a ver por ve - nir a ver a

AD 

Vc. 



108

T. 

ño.  
 sión.  
 ró.  
 Dios.

Vln. I 

Vln. II 

AD 

Vc. 

4. D.C. al Fine